

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)
Hanna Lisberg

Prentsmiðjan á Høysbreyt

tlf. 11820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Skúling

I GJÁR kom tingið saman til vanliga vetrartingsetu. Vientandi verður tingið nú saman hetta til einuferð út í apríl/mei. Landsstýrið legði nokur mál á tingborð í gjár og sostatt eru tingmenn farnir til verka.

ONGARTIÐ hevur tað verið so stór broyting í okkara samfelag, sum hesi árin. Kaga vit eftir hvussu broytt er í høvudsinnuni, fiskivinnuni, so siggja vit greitt, at her er eitt um eina slíka broyting, sum ongantið fyrr í søguni.

TAD verður lagdur stórir dentur á at fremja góðan kunnleika til tað starv, sum hvør skal taka í samfelagnum. Einkil hevur verið spart upp á at skapa fyrirtættirnar, soleiðis at hin ungi fær ta útbugving, sum honum stendur hugur og hegni til.

MEN vit megu tó ásannað, at mikið er eftir at vinna. Tað er ikki meira enn rimuligt, at vit fara at leggja stórra dent á, at geva ungdominum, sum skal menna fiskiskipafloka okkara, upptætt betri fortreytir til livsstarv sitt. Geva teimum eina góðan skúlabúnað, sum øðrum. Í hesum viðfangi hevur landsstýrið nú avgjørt, at skipast skulu skeið, at økja um kunnleikan í viðgerðartættum innan fiskivinnuna.

HETTA er mál, sum lögtingið eisini kemur at viðgera í hesari tingsetuni.

TAD er neyðugt, at vit brynja okkum væl í allari kapping, ásannandi at hin besta dubbingin má fara fram í útbugvingini av teimum, sum skapa skulu framleiðsluna og virðini til landið, er ongantið ov skjótt at fark til verka.

Framhald frá 1. síðu. (1)

í fjór 11,3 milj. og til onnur lond var útlutt í ár fyri 987.000 kr., í mun til í fjór 11.000 kr.

Útflutningurin í september í ár var tilsamans 16.856.000 kr. Stórsta avtakarin var Italia við 13,9 milj.

Uppskipingarstaður

Eins og í fjór er meginparturin uppskipaður í Føroyum. Í ár 9889 tons og í fjór 9774 tons. Í Danmark í ár 2587 tons, í fjór 3144 og í Portugal í ár 951 tons, móti í fjór 1580.

Fryst flak

TOSKAFLAK. Stórsta vørubólkurin av frystum flaki er toskaflak, sum er útlutt fyri slakar 31 miljónir kr.

Stórsta avtakarin er Vestur-Týskland við 11,4 milj., móti í fjór 10,7 milj.

Í september í ár var av frystum toskaflaki útlutt fyri 5,1 milj. Meginparturin fór til Bretlands.

HYSUFLAK. Stórsta avtakarin av hysuflaki hevur í ár verið USA við 15,7 miljónum, móti í fjór 12,9 milj.

Av hysuflaki var tilsamans flutt út fyri 20,4 milj., móti í fjór 16,8 milj. Í september í ár var flutt út fyri 2,8 milj., meginparturin til USA.

UPSAFLAK. Av frystum upsafloki er higartil í ár flutt út fyri tilsamans 2,2 milj., móti 3,9 milj. í fjór.

Meginparturin fór til USA, sum keypti fyri 2,4 milj. í ár, móti 1,6 milj. í fjór.

Í september í ár var flutt út fyri 451.000 kr., meginparturin til USA.

SVARTKALVAFLAK. Fyrr 1,5 milj. er í ár flutt út í svartkalvaflaki, móti 2,4 milj. í fjór. Meginparturin er farin til USA, sum hevur keypt fyri 1,4 milj. í ár, móti 2,4 milj. í fjór. Í sept. í ár flutt vit út fyri 560.000 kr., meginparturin fór til USA.

HEILFRYSTUR SVARTKALVI

Her er tað Vestur-Týskland sum liggur á odda hvat viðvikur innflutningi av heilfrystum svartkalva úr Føroyum. Higartil í ár hava teir keypt fyri 1,1 milj., móti í fjór 2 milj. Tilsamans er flutt út í ár fyri 1,2 milj., móti í fjór 2,5 milj. Í september í ár eru flutt út fyri tilsamans 360.000 kr., meginparturin til Vestur-Týskland.

YMISKT. Herundir kemur reyð sproka, kalvi, skoturavar o. a., er tilsamans flutt út fyri í ár 6,3 milj., móti í fjór fyri 1,3 milj.

Í september í ár er flutt út fyri stíva miljón.

TILSAMANS er útlutt av frystum flaki, kalva o. ø. fyri 70.446.000 kr., móti í fjór 48.314.000 kr. og fyri september í ár var tilsamans útlutt fyri 10,4 milj. Herav frá verksmiðjutrolarum í sept. 4,2 milj. og higartil í ár fyri 20,8 milj., móti í fjór fyri 17,3 miljónir kr.

LESID SOSIALIN!

HALDIÐ SOSIALIN!

KEYPIÐ SOSIALIN!

SOSIALURIN — altíð bestur!

Dagbókin

Afturváldur: Blaðstjórin á Dimmalætting, G. L. Samuelson, er afturváldur sum formaður fyrir útvarpsnevndina.

Lærarasetan. Skúlastjórnin sigur frá, at Herlef Hansen, frá 1. okt. at rokna er settur sum lærari við skúlan í Miðvági—Sandavági, og Bergljót Thomsen frá 1. sept er sett sum lærarinna á Skála.

Onki sildakeyp. Sildaskipini, sum keypa í Stornoway og Mallaig, keyptu onga sild mándagin. Veðrið var vána-ligt, og fá skip høvdu verið úti. Nøkur skip, sum hava keypt sild eru komin aftur av fyrsta túri, m. a. Vørdan.

Føðingardagur. Í dag fyllir Sigrid Biskopstøð, Klaksvík, 87 ár.

Silvurbúrdleyp. Í dag kunnu hjúni Katrina (fødd Enni) og Jógván við Ánna, Tórshavn, halda silvurbúrdleyp.

Menigheitshúsið í Havn er 75 ár í dag. Tað var vígt 20. oktober 1896.



Fiskimannablaðið fyrir sept.—okt. er komið. Blaðið hevur komið heldur óregluliga seinastu árin, men nú er at vóna at gongd kemur á. Núverandi blaðstjóri er Óli Jacobsen, formaður fiskimannafélagsins.

Blaðstjórin á Barnablaðnum, sum eisini er mánaðarblað, sigur, at blaðið kemur mánaðagin komandi. Roknibókin til 7. skúlaár verður í lotuni prentað á prentsmiðjunum, og er blaðið tí nakað seinkað.

— Framin fyrir sept.—okt. er eisini komið í bókabúðirnar.



Framhald frá 1. síðu (2)

er, at skattgjaldari leggur niður part av vinningi í grunn til forskotsavskrivning uppá rakstrar-gjøg, sum hann seinri útvegar sær, og fær hann rætt til í árinum, hann leggur niður í henda grunn, at draga frá hesa hædd í skattleggjandi inntøku, men skal so hesin peningur nýtast til forskotsavskrivning soleiðis, at aftaná kann bert restin av íleggjandi verða avskrivað.

Fyri at tryggja, at peningurin ikki seinri verður nýttur til annað enn tilætlað, eru reglur um, at helvtin av tí niðurlagda peninginum verður sett á bundna konto, sum ikki verður loyst fyr enn tað tilætlaða rakstrarambøð er útvegað, og verður tað ikki, so verður líknað aftur, og er peningurin tá til fyri henda skattin.

Teir, sum ikki hava góðkendan roknskap, skulu tó binda allan tann niðurlagda peningin.

Bert vinnufelag og persónar,

Framhald frá 1. síðu. (3)

reglur um, at svarast skuldi ávisur ognarskattur, nevnliga jardaðskattur í bygðakommunum og húðaskattur í Tórshavnar kommunu.

Tá ið nýggja skattalógin frá 1963 kom í gildi, varð jardaðskatturin tikið av, men húðaskatturin varð verðandi.

Hesin skattur verður lagdur á húðagjöldir í Tórshavn eftir virðismeting, ið verður gjord av teimum monnum, valdum av líknarnevndini og eftir prosent, sum býráðið setir.

Húðaskatturin er ikki áliðkaður við heimild í skattalóginum, men í lóginum um Tórshavnar bý er nærri fyrsett um manna-gjöldina í »Væðtægt for Byen Thorshavns kommunale Styrelse« frá 9. desember 1924.

Hesin skattur hevur helst verið álagdur í Tórshavnar kommunu sum javnvág við jardaðskattin í bygðakommunum, og tá ið hesin fyrir nøkur um árum síðan er avtikið, er órimuligt, at bert nakrir borgarar í landinum framvegis svara ognarskatt. Hesin er nú verðin so stórir, at hann veruliga tyngir figgarorkuna, serliga hjá teimum ungu, sum royna at útvega sær tak yvir høvðið, og teimum, sum bert hava fólkapensjónina sum inn-tøku, og verður tí hildið rimuligt at avtaka henda skattin, sigur landsstýrið í viðmerkingum sínum til uppskotið.

sum hava sjálvstøðuga vinnu koma undir hesar reglur.

Skotið er upp, at hægst 20 pst. av yvirskoti kunnu verða lögð niður árliga og í minsta lagi 10.000 kr.

Mælt er til, at tann niðurlagdi peningurin skal verða brúktur innan 10 ár. Hetta er út frá tí, at íleggjandi veruliga er ætlað til at endurnýggja amboð, sum varliga bert halda í eini 10 ár eins og at nýttvegan altíð er væl dýrari enn tann íleggjandi, sum avskrivað hevur verið uppá.

Hetta skuldi verið ein tættur í royndunum at stuðla vinnulivinum á sjógvi eins og á landi, sigur landsstýrið í viðmerkingunum.

Góð V-4 sending

Sendingin seinasta leygarkvöld eitur at hava verið ein hús besta, útvarpið hevur havt, síðan V4 byrjaði, og kanska var tað júst tí, at sent var av bygd. Hetta átti útvarpið avgjørt at tikið upptætt fleiri ferðir.

Tað er ikki so langt síðan, at V4 var í Suðuroynni, og vit ivast ikki í, at suðringar vóru takksamir fyrir, at sent var yv oynn.

Roynið eina aðra bygd næstu ferð!

Nýggj pláta frá Harkaliðnum. Nú kemur Harkalið við nýggjari plátu. Løgin eru: »Í dans« og »Eitt kveldið so síðla«.

Annika Hoydal, ið syngur, hevur fleiri ferðir verið í danska sjónvarpinum við rødd sínari.

Eldur

Seinnapartin sunnudagin ljóðaði brandlúðurin í Havn, eldurin, sum var í raðhúsum í Sornhústúni, var tibatir ikki stórir.

Tað verður framvegis klagd frá sløkkiliðnum, at teir ikki fáa arbeiði, fyrir forvitnum fólk, tá eldur er í.

Kunngerð

Til at fyrirstanda journaliseringini og arkiveringini hjá Tórshavnar kommunu verður søkt eftir dugnaligum skrivstovufólki til 1. november 1971 ella seinri.

Løn sambært sáttmála millum Føroya Landsstýri og Starvsmannafélagið.

Umsóknir verða at senda til kassanevndina innan 29. oktober 1971.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
3800 Tórshavn